

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 47 (1990)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Für unsere Abteilung Sport suchen wir

## Sporttechnische(n) Sachbearbeiter(in)

mit folgenden **Aufgabenschwerpunkten:**

- Bearbeiten von Fragen der Sicherheit von Sportanlagen, -einrichtungen und -geräten
- Erarbeiten von Empfehlungen über die Unfallverhütung im Sport
- Beantworten von Anfragen, Erstellen von Gutachten, Beratungs- und Vortragstätigkeit
- Zusammenarbeit mit lokalen Sicherheitsdelegierten und Fachstellen von Sportorganisationen

### Anforderungen:

- Technische Ausbildung (Masch.-Ing. HTL, Maschinenzechner oder Konstrukteur)
- Vertrautheit mit dem Sport, wenn möglich Erfahrung als J+S-Leiter, Trainer oder Instruktor
- organisatorische Fähigkeiten, Verhandlungsgeschick und Freude an selbständiger Arbeit
- Beherrschen der deutschen Sprache, Stilsicherheit für das Verfassen von Medienbeiträgen, Gutachten und Protokollen
- gute Französischkenntnisse, Italienischkenntnisse erwünscht
- Alter zirka 20 bis 35 Jahre

Stellenantritt 1. Januar 1991 oder nach Vereinbarung

Wir bieten eine interessante, vielseitige Tätigkeit, gute Sozialleistungen und ein leistungsbezogenes Salär.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an die Direktion der bfu, Postfach 8236, 3001 Bern. Telefonische Auskunft erteilt Jörg Stäubli, Telefon 031 25 44 14.



Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu  
Bureau suisse de prévention des accidents bpa  
Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni upi

CH-3001 Bern, Laupenstrasse 11, Postfach 8236, Telefon 031 25 44 14

# NOVAFON

**Haben Sie Ihre Muskeln  
überbeansprucht?**

## Das NOVAFON hilft!

Das NOVAFON ist ein Schallwellen-Gerät für die einfache und problemlose Behandlung verschiedenster Beschwerden bei sich zu Hause. Die erfolgreiche Anwendung von Schallwellen durch Prof. Dr. med. E. Schliephake hat zur Entwicklung des NOVAFON-Gerätes geführt.

**Schon nach den ersten Behandlungen  
fühlen Sie sich besser. Sie verspüren**

- **Linderung**
- **Entspannung**
- **Erleichterung**
- **Wohlbefinden**



Die Schallwellenbehandlung mit dem NOVAFON ist einfach, angenehm und ohne unerwünschte Nebenwirkungen. Sie aktiviert die natürlichen Heilkräfte.

### Geprüft und bewährt

Streichen Sie mit dem NOVAFON ganz leicht über die Körperstelle, welche die Beschwerden verursacht. Die 100 bis 8000 Schwingungen pro Sekunde, welche das Gerät erzeugt, dringen bis zu 6 cm in das Gewebe ein. Sie regen es zu Eigenschwingungen an und sorgen für eine tiefgreifende und gezielte Intensiv-Massage der Gefässe und der peripheren Nervenendigungen. Die Durchblutung und der Stoffaustausch werden gesteigert und das Gewebe gelockert.

Über 30 Jahre Erfahrung, wissenschaftlich überprüfte Leistungsdaten und weltweiter Erfolg bieten Gewähr für hohe Qualität und Wirksamkeit.

### Ein Versuch, der sich lohnt!

Die Zufriedenheit der unzähligen NOVAFON-Besitzer veranlasst uns, Ihnen ein fabrikanneues Gerät für 10 Tage probeweise zu überlassen. Wenn Sie nicht zufrieden sind, senden Sie es ohne Kosten für Sie an uns zurück. - **Wer das NOVAFON kennt, ist begeistert!**

#### Preise:

Modell SK1: Fr. 330.-; Modell SK2 (mit ausklappbarem Verlängerungsbügel für bequemere Rücken- und Nackenbehandlung): Fr. 370.-; SEV-geprüft; 2 Jahre Garantie!

**«Maggingen»-Abonnenten erhalten bei Direktbestellung Fr. 30.- Rabatt!**

**Auch in Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich.  
Verlangen Sie das Original NOVAFON!**

#### Adresse:

**NOVAFON E. Güdel**, Elektromedizinische Geräte, Brähenstrasse 3, **8707 Uetikon am See**, Tel. 01 920 26 46.

#### Bestellung

- Bitte senden Sie mir einen Prospekt (Zutreffendes ankreuzen)
- Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen **1 NOVAFON-Intrascallgerät**
  - Modell SK1 zu Fr. 330.- oder
  - Modell SK2 zu Fr. 370.- abzüglich Fr. 30.-
- Ich wünsche Teilzahlung ohne Zuschlag:  
(SK1: 1 x Fr. 130.- u. 2 x Fr. 100.-/SK2: 1 x Fr. 140.- u. 2 x Fr. 100.-)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

MA/4.90

**panzeri**<sup>®</sup>  
veste lo sport



**Modell**  
«UNIVERSITY»

Aus der vielseitigen  
Panzeri-Kollektion

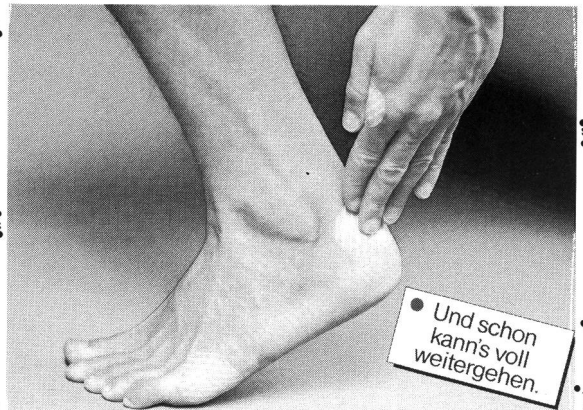
Garantierte  
Nachlieferungen  
auch für  
Einzelstücke

**Panzeri Sport**  
Vera Bühler  
Grossmatt 16  
6440 Brunnen  
Q 043 31 46 41  
(auch abends)

Verlangen Sie unseren kostenlosen Prospekt

neuheit

**compeed**<sup>®</sup> neuheit



- das ist der Geheimtip der Profis  
gegen Blasen und Wundscheuern



Bezugsquellen: Sportfachhandel, Drogerien  
Generalvertretung:

**OCHSNER**  
EISHOCKEY- UND SPORTARTIKEL

CH-8424 **EMBRACH**, Industriestr. 22, Switzerland  
Tel.: 01/876 02 02 od. 876 02 09 FAX: 01/876 01 22

**Ab jetzt wird Fitness spannender...**

*life trim*

**BESONNUNG -  
ENTSPANNUNG - FITNESS**



WOLFF SYSTEM AG  
Bahnhofstrasse 47A, CH-4132 MuttENZ  
Telefon: 061 61 00 21, Telefax: 061 61 00 51

